

■問題 1. 次の文章を読み、以下の問いに答えなさい。 (40 点)

Grattacieli scintillanti, strade piene (A) vita, una sfilata di luci, colori e negozi che vendono qualunque cosa. Shinjuku, nel cuore di Tokyo, è il quartiere che non dorme mai. Affollato teatro di una frizzante scena notturna, è ricco (A) intrattenimenti a ogni angolo, dai centri commerciali alle maxi sale giochi, i cinema, le librerie, i locali ultramoderni accanto alle piccole trattorie autentiche.

La zona più vitale di Shinjuku è Kabukicho, vero centro del divertimento, una città nella città da vivere giorno e notte, dove si concentrano circa quattromila tra caffè, trattorie, karaoke e negozi. Non mancano luoghi piuttosto insoliti, dal ristorante gestito da robot al Museo dei samurai, fino alle terme.

Ora a Kabukicho (あ) soffia vento di cambiamento: la zona sarà al centro di un significativo progetto di restyling e rinnovamento, volto (B) riqualificare l'area, per renderla più pulita, vivibile e moderna. Verrà edificata una nuova torre: l'altezza esatta ancora non (1) è stata resa nota, ma il grattacielo sventerà tra gli altri, sarà uno dei più alti e imponenti della città, tanto (C) ospitare un'area da vivere giorno e notte, che cambierà l'assetto del famoso skyline della capitale.

Voluta da una grande azienda di Tokyo, la Kabukicho Tower, (ア) sarà pronta nel 2023, darà una nuova immagine alle vivaci strade della capitale. Ma non sarà un edificio qualunque: l'idea è di creare un centro dedicato all'intrattenimento, alla cultura, alle arti e alla socialità. Ci si andrà per assistere a performance, ascoltare musica, guardare un film o partecipare a una conferenza, ma anche per cena, per un caffè o semplicemente per incontrarsi. Il concetto alla base del progetto è infatti volto (B) dare vita a una nuova forma di attrazione turistica attraverso l'intrattenimento, per migliorare ulteriormente il fascino del quartiere.

Il maxi lavoro, già in cantiere, comprenderà un complesso di strutture ricreative di vari tipi, adatti a cittadini e turisti. Per gli amanti di arte e cultura, all'interno della torre verranno costruiti un moderno cinema multisala, un teatro (D) 900 posti e una grande sala concerti (D) ben 1500 posti.

Il grattacielo è un progetto ambizioso insomma: sarà uno spazio aperto a tutti, una struttura ibrida e (E) molteplici impieghi, con un design all'avanguardia, un luogo dove le persone (2) possano interagire tra loro e vivere lo spirito della città nei suoi diversi aspetti, tra passato, tradizione e futuro.

La nuova Kabukicho Tower sarà anche un nuovo indirizzo di riferimento per i viaggiatori: al suo interno ospiterà infatti due diversi brand di hotel, che arricchiranno ancora di più la proposta turistica di Shinjuku, il luogo ideale in cui soggiornare (F) visitare la città.

La fine dei lavori è prevista tra un anno e l'apertura dell'edificio nella primavera del 2023. (G) attesa, si può esplorare il quartiere (イ) la torre verrà realizzata, immaginando di essere lì, grazie alla raccolta di mappe interattive messe a disposizione gratuitamente dal Tokyo Metropolitan Government, sulla piattaforma online Stroy: è possibile navigare e scoprire informazioni (H) luoghi di interesse con foto, descrizioni dettagliate e indirizzi. Tre sono i temi delle mappe: Neo-Shinjuku, dedicata proprio alla zona di Kabukicho, The Best Neighborhoods to Stroll in Shinjuku, che (い) copre i luoghi da non perdere in tutto il quartiere, e infine Tales and Histories in Shinjuku, per esplorare le curiosità storiche con una mappa illustrata. I siti interessanti sono innumerevoli, per tutti i gusti. (I) le attrazioni più note della zona, c'è il museo monografico dell'artista Yayoi Kusama o la stessa stazione di Shinjuku, che vanta il primato per numero di passeggeri in tutto il Giappone e del mondo con persino una certificazione del Guinness World Record.

イタリア語一問題用紙 2

各問題に対する解答は別紙解答用紙の所定の解答欄に記入すること。

(2022年度)

Ma lo spettacolo più bello si gode dalla piattaforma di osservazione al quarantacinquesimo piano del Palazzo del Governo Metropolitano di Tokyo, opera di Kenzo Tange, che svetta con la sua altezza e domina (J) altri grattacieli del quartiere. (う) In cima al belvedere si ammira una vista sorprendente, lo sfavillante skyline della città.

<出典：「ラ・レプブリカ」repubblica.it, 2022年1月18日、一部改変>

1-1 下線部(1)(2)の動詞の原形として正しいものをそれぞれ一つ選びなさい。

解答はマークシートの にマークすること。 (各2点×2=4点)

- | | | | | |
|---------------|-------------|-----------|----------|--------------------------------|
| (1) ① reggere | ② rendere | ③ reagire | ④ resare | <input type="text" value="1"/> |
| (2) ① possare | ② possedere | ③ potere | ④ porre | <input type="text" value="2"/> |

1-2 空欄 (A) (B)、(C) (D)、(E) (F)、(G) (H)、(I) (J) に入る前置詞または冠詞前置詞の組み合わせとして適切なものをそれぞれ一つ選びなさい (同一のアルファベットには同じ前置詞が入ります)。解答はマークシートの ~ にマークすること。

(各2点×5=10点)

- | | | | | |
|---------------------------|---------------|---------------|-----------------|--------------------------------|
| (A) / (B) ① di / a | ② da / a | ③ di / in | ④ di / per | <input type="text" value="3"/> |
| (C) / (D) ① per / da | ② per / di | ③ da / da | ④ da / per | <input type="text" value="4"/> |
| (E) / (F) ① con i / da | ② per i / a | ③ nei / per | ④ dai / per | <input type="text" value="5"/> |
| (G) / (H) ① All' / su | ② Nell' / su | ③ All' / di | ④ Nell' / di | <input type="text" value="6"/> |
| (I) / (J) ① Tra / per gli | ② Per / sugli | ③ Tra / sugli | ④ Per / per gli | <input type="text" value="7"/> |

1-3 下線部(あ)~(う)の意味として適切なものをそれぞれ一つ選びなさい。

解答はマークシートの ~ にマークすること。 (各2点×3=6点)

- | | | |
|----------------------|--------------------|---------------------------------|
| (あ) ① 変化の波が訪れている | ② 変更をもたらす力が働いている | |
| ③ 逆風が吹いている | ④ 交代の機運が高まっている | <input type="text" value="8"/> |
| (い) ① 道に迷わないために場所を示す | ② まだ失われていない場所を案内する | |
| ③ 見逃すべきでない場所を隠している | ④ 是非とも訪れるべき場所を網羅する | <input type="text" value="9"/> |
| (う) ① 良い眺めを楽しんだ後で | ② 眺望のクライマックスとして | |
| ③ 展望台の最上部で | ④ 展望台の望遠鏡から | <input type="text" value="10"/> |

1-4 空欄 (ア) (イ) に入る語句として適切なものをそれぞれ一つ選びなさい。

解答はマークシートの にマークすること。 (各2点×2=4点)

- | | | | | |
|-----------|----------|-----------|---------------|---------------------------------|
| (ア) ① che | ② in cui | ③ per cui | ④ della quale | <input type="text" value="11"/> |
| (イ) ① che | ② dove | ③ di cui | ④ il quale | <input type="text" value="12"/> |

1-5 本文の内容と合っているものは①を、合っていないものは②をマークしなさい。

解答はマークシートの ~ にマークすること。 (各4点×4=16点)

- ・新宿には約4000軒の飲食店が軒を連ねる。
- ・再開発の基本コンセプトは、地域の魅力を増すことによって新たな観光客を誘致することに特化されている。
- ・歌舞伎町タワーにはホテルも入る予定である。
- ・歌舞伎町タワーの45階からは、東京の壮麗な景色が楽しめる。

■問題 2. 次の各文章について下線部の日本語訳として最も適切なものを選びなさい。

解答はマークシートの ~ にマークすること。 (各 5 点 × 4 = 20 点)

2-1 A 140 anni dalla prima pubblicazione rileggiamo il capolavoro [= Le avventure di Pinocchio] di Collodi con gli occhi di oggi. E, tra fate turchine che non vogliamo ascoltare, pillole che non vogliamo inghiottire, gatti, volpi e paesi dei balocchi, scopriamo che abbiamo ancora bisogno della sua forza iniziatica.

Ha centoquarant'anni ma sembra scritto ieri e ci aiuta a capire l'oggi. La storia del burattino più famoso del mondo, inventata da Carlo Collodi nel 1881, è diventata subito un bestseller e non ha mai smesso di esserlo. Compatibile con tutte le culture, al punto da essere stata pubblicata in 240 lingue. È, infatti, il libro più tradotto di sempre dopo la Bibbia e il Corano.

<出典：「ラ・レプブリカ」repubblica.it, 2021 年 7 月 6 日>

- ① 作者は生誕 140 年を迎えるが、彼がこの物語を書いたのはつい昨日のことであり、彼は我々が現代をよく知るための手がかりを与えてくれるかのようなのである。世界で最も有名な操り人形の物語は、1881 年にコッローディ村で誕生し、すぐにベストセラーの仲間入りを果たし、現在に至るまでその状況が続いている。すべての文化と両立するために、240 の言語に翻訳された。
- ② この作品は 140 歳だが、まるで昨日書かれたばかりのようで、我々が今日を理解するのを助けてくれる。世界で最も有名な人形の物語は、1881 年にカルロ・コッローディによって作られ、たちまちベストセラーになった。そして今でもよく売れ続けている。あらゆる文化圏に受け入れられ、240 の言語で出版されるまでとなった。
- ③ 作者は生きていれば 140 歳だが、まるでこの本を書いたのは昨日のことに思われる。そして彼は私たちに助けて今日を理解する。この世界で最も有名な人形のお話は、1881 年にカルロ・コッローディの手によって生み出され、すぐさまベストセラーとなった。そしてコッローディは、今なお彼自身であることを決してやめてはいない。彼の書いた物語は、あらゆる文化の違いを超えて、240 カ国で出版されている。
- ④ この本は 140 歳だが、あたかも昨日書かれたばかりのように、今日、我々の理解を助けてくれる。この世界でも有数の人形の物語は、1881 年にカルロ・コッローディによって発明され、たちまちベストセラーとなった。現在でもそのような物語であることを決してやめてはいない。すべての文化を包含し、240 の言語で出版された。

2-2 Il 2020 del mercato immobiliare a Firenze è stato segnato da un calo sensibile delle compravendite - che sono state 4.214 in totale con un calo del -15,2% rispetto all'anno prima - e da una sostanziale tenuta dei prezzi: solo -1,9%. Insomma, i proprietari non hanno svenduto. Un comportamento che sembra pagare: l'anno si è aperto con una lieve ripresa dei valori.

<出典:「ラ・レプブリカ・フィレンツェ」firenze.repubblica.it, 2021年6月4日>

18

- ① 2020年のフィレンツェの不動産は、売買にかなりの高値が付けられたが、取引件数は合計で4214件という状況を記録した。取引額は1.9%の微減で、元値はおおむね維持された。不動産の持ち主が投げ売りをしなかったことが幸いした形である。
- ② 2020年のフィレンツェでの不動産取引状況は、人々の敏感な反応によって特徴づけられた。それが取引件数マイナス15.2%の4214件という数字に表れたのである。要するに、不動産取得者たちは高値で買うことをしなかったわけである。
- ③ 2020年のフィレンツェの不動産業界は、売上高が大幅に減った。前年と比べて15.2%減で、合計が4214件となったが、価格はだいたい維持され、わずか1.9%減にとどまった。つまり、大家たちが売り渋ったことが原因であろう。
- ④ 2020年のフィレンツェの不動産市場は、売買件数の顕著な減少を示した。前年比マイナス15.2%で、計4214件の売買であった。価格は実質的には安定し、ほんのマイナス1.9%。要するに、不動産所有者たちが安売りすることはなかったわけである。

2-3 Quando si pensa ai Romani, la prima immagine che ci viene in mente è quella di un popolo pragmatico, in grado di realizzare quelle eccezionali opere ingegneristiche che ancora oggi ammiriamo sbalorditi. Un fatto meno noto è che i Romani fossero anche un popolo ossessionato dalle superstizioni. Le loro abitazioni, le loro botteghe erano ricolme di portafortuna e altri oggetti scaramantici.

<出典:「ラ・レプブリカ」repubblica.it, 2021年7月8日>

19

- ① 古代ローマ人のことを考える時、最初に我々の頭に浮かぶのは、彼らの実用主義的イメージである。つまり、我々が今日なお驚愕しつつ眺める、並外れた土木工学の仕事の数々を実現することが出来たという意味での。彼らの住居や店は、お守りやその他の縁起の良い品々であふれていた。
- ② 我々が古代ローマ人のことを考える時、真っ先に浮かぶイメージは、彼らが実務的な人たちであったということである。それゆえに、彼らは土木工学的に並外れた仕事を実作することが出来た。それらの仕事を我々は今日でも口を極めて賞賛している。彼らは家の前や店先で、お守りやその他の厄除けの品々を数多く売っていた。
- ③ 古代ローマ人のことを思う時、私たちの脳裏に最初に浮かぶイメージは、彼らの実用的イメージである。つまり彼らは、土木工学の面から例外的な作品を実感として理解することが出来た。それらの仕事を私たちは今日でも驚きをもって賞賛するのである。彼らの住居や店先には、幸運を運ぶお守りや魔除けの品々が数多く飾られていた。
- ④ 我々が古代ローマ人のことを考える時、最初に思い浮かぶのは、彼らが実践的な人々であったというイメージである。ゆえに彼らは、技術上際立って困難な仕事を実現することが出来た。それらの仕事を我々は現在もなお非常に高く評価している。彼らの習慣として、工房でお守りや魔除けの品々を製作していた。

2-4 La lingua giapponese promuove il maritozzo romano: è nuovo neologismo. Dopo lo straordinario successo c'è attesa per l'ingresso del maritozzo nell'ottava edizione del Sanseido Kokugo Dictionary.

“Vorrei un maritozzo”: in Giappone ricorre spesso il dolce della tradizione enogastronomica romana tanto che la storica casa editrice giapponese Sanseido ne ha annunciato l'inclusione nella pubblicazione attesa per il 17 dicembre dell'ottava edizione del Sanseido Kokugo Dictionary. Nel Paese del Sol Levante il maritozzo è oramai presente in ogni angolo della distribuzione alimentare, entrando in pieno nel linguaggio comune dei giapponesi. Il dizionario, edito per la prima volta nel 1960, uscirà in versione aggiornata dopo otto anni e conterrà un totale di circa 84 mila lemmi.

< 出典 : 「Rai News」 rainews.it, 2021 年 9 月 28 日 >

20

- ① ローマの「マリトツォ」は、新造語である。大当たりを取ったのち、『三省堂国語辞典』への導入が期待されている。
「東に上る太陽の国」に由来するマリトツォは今や、食品供給のあらゆる角度から現在進行形で流行しており、それが日本人の共通言語にあふれている。辞書は 1960 年に初めて発行され、8 年後に予定されている改訂新版に収録され、トータルで約 84000 語の中に含まれる予定になっている。
- ② ローマの菓子に由来する「マリトツォ」は、新たに加わった造語である。並外れた大ヒットを飛ばした後で、『三省堂国語辞典』の第 8 版への収録が待たれている。
「上りゆく太陽の国」において、マリトツォはまさに食品流通の中であらゆる角度から現在を代表しており、日本人の共通言語の中にすっかり浸透した。この辞書は 1960 年に初めて出版され、8 年後に現代化した新版が刊行される見込みであり、実に 84000 語が収録されることになっている。
- ③ ローマの「マリトツォ」は、新流行語となっている。大々的な成功の後、まもなく『三省堂国語辞典』第 8 版に収められるのを待っている。
「日の出る国」において、マリトツォは今や、食料品流通のあらゆる場所に存在し、日本人の共通言語に十全に入り込んだ。1960 年に初版の出たこの辞書は、8 年のうちに改訂版が出版される予定で、合計 84 万の見出し語が収められることになっている。
- ④ ローマの「マリトツォ」は、新語である。その大々的な成功を受け、『三省堂国語辞典』第 8 版に「マリトツォ」が入ることになっている。
「日の出る国」で、今やマリトツォは、食品流通のあらゆる場所にあり、すっかり日本人の日常の言葉に浸透した。1960 年初版の国語辞典は、8 年を経て改訂版が刊行される予定で、トータルで約 84000 の見出し語が収録されることになる。

■問題 3. 次の日本語で書かれた下線部の内容をイタリア語で表現する場合、最も適切なものをそれぞれ一つ選びなさい。解答はマークシートの ~ にマークすること。
(各 5 点 × 4 = 20 点)

3-1 A : これは何ですか？

B : 笹団子です。「笹」と呼ばれる竹の葉に包まれた「団子」(和菓子)です。笹には殺菌作用があるため、戦国時代から携行食として食されてきました。

- ① È un “dango” (dolce giapponese) rivestito di foglie di bambù che si chiama “sasa”. Per il fatto che le foglie di bambù hanno un potere di uccidere batteri il sasadango è mangiato come cibo potabile sin dal periodo Sengoku.
- ② È un “dango” (dolce giapponese) avvolto da “sasa” che sono foglie di bambù. Lo mangiamo fin dal periodo Sengoku come conserva alimentare perché le foglie di bambù hanno un’infezione batterica.
- ③ È un “dango” (dolce giapponese) avvolto da foglie di bambù che noi chiamiamo “sasa”. Dato che le foglie di bambù hanno un potere di uccidere batteri, lo mangiamo come cibo da asporto sin dal periodo Sengoku.
- ④ È un “dango” (dolce giapponese) rivestito di foglie di bambù chiamate “sasa”. Lo si mangia come cibo da trasportare sin dal periodo Sengoku perché le foglie di bambù hanno un effetto battericida.

3-2 A : あの猫の置物、さっき入ったレストランにもありましたね。

B : 「招き猫」ですね。江戸時代末期から伝わる縁起物の一つで、左手をあげている猫はお客や良縁を引き寄せるとされています。右手の場合は金運を上げてくれると言われています。

- ① È uno degli amuleti che hanno origine nel tardo periodo Edo, e dicono che il gatto con la gamba sinistra alzata inviti la crescita nel numero di clienti o la fortuna di trovare un buon compagno di vita. Quando si tratta del gatto con la gamba destra alzata, si dice che porti ricchezza.
- ② È uno dei portafortuna che si tramandano dal fine del periodo Edo, e si dice che il gatto che ha il polso sinistro in su aumenti il numero dei clienti o trovi un buon marito o una buona moglie. Se il gatto ha quello destro in su significa che si spera nel successo economico.
- ③ È uno dei portafortuna che si tramandano dalla fine del periodo Edo, e si dice che il gatto con la zampa sinistra sollevata attiri i clienti o l’opportunità di trovare un buon compagno di vita. Il gatto con quella destra sollevata, invece, porterebbe prosperità.
- ④ È uno dei portafortuna che hanno origine nel tardo periodo Edo e dicono che il gatto con la mano sinistra sollevata attiri i clienti o l’opportunità di un matrimonio felice. Invece, con il gatto che ha la mano destra sollevata, si sperano di attrarre una buona fortuna economica.

3-3 A : 着物をレンタルしてみたいのですが。

B : それならいいお店がありますよ。着物と小物のレンタル、着付け、簡単なヘアセット込みで5000円のパックがあります。当日5時半までに店に返却しなくてはなりません、追加料金を払えば延長も可能です。

23

- ① Con il pacchetto di cinquemila yen potrebbe prendere in affitto un kimono e i suoi accessori e avere anche una persona che La aiuta a vestirlo e a sistemare i capelli a modo veloce. Bisogna rimettere tutte le cose il giorno stesso entro le cinque e mezza, ma pagando un extra potrebbe prenderle in affitto più a lungo.
- ② Il piano tariffario che costa cinquemila yen comprende il noleggio del kimono e dei suoi accessori, e anche una persona che La aiuta a vestirselo e a sistemare velocemente la Sua acconciatura. Deve riportare tutto al negozio entro le cinque e mezza del giorno stesso, ma se paga il supplemento il noleggio potrà essere prolungato.
- ③ Con il pacchetto di cinquemila yen potrebbe noleggiare un kimono e i suoi accessori, avendo anche lo staff che La vestirà e Le farà l'acconciatura facile. Tutto è da restituire entro le cinque e mezza del giorno stesso, ma con un costo aggiuntivo si potrebbero avere un noleggio prolungato.
- ④ C'è un pacchetto di cinquemila yen che include il noleggio del kimono e dei suoi accessori, una persona che La aiuta ad indossarlo e il servizio di acconciatura veloce. Tutto è da restituire il giorno stesso entro le cinque e mezza, ma con un costo aggiuntivo è possibile prolungare il noleggio.

3-4 A : 日本で最古の城はどれですか？

B : 愛知県にある国宝犬山城です。江戸時代までに建設された「天守」(城の中心の櫓)が残る城は日本全国に12城ありますが、最近の研究により、国宝犬山城の天守が最古のものだろうと考えられています。

24

- ① In tutto il Giappone ci sono dodici castelli che conservano il “tenshu” (la torre centrale del castello) costruito prima di o durante il periodo Edo, e dalle ricerche recenti si presume che quello del castello Inuyama, tesoro nazionale, sia il più antico.
- ② In tutto il Giappone esistono ancora dodici castelli che hanno il “tenshu” (la torre centrale del castello) costruito prima di o durante il periodo Edo, e recentemente è stato rivelato da un esperimento che quello del castello Inuyama, tesoro nazionale, è il più antico.
- ③ In tutto il Giappone possiamo visitare dodici castelli con l'antico “tenshu” (la torre centrale del castello) del cui costruzione risale al periodo Edo o all'epoca ancora precedente, e secondo studi recenti quello del castello Inuyama, tesoro nazionale, potrebbe essere il più vecchio.
- ④ In tutto il Giappone ci sono dodici castelli su cui restano ancora il “tenshu” (la torre centrale del castello) che è stato costruito prima di o durante il periodo Edo, e ricerche recenti fanno pensare che quello del castello Inuyama, tesoro nazionale, sia quello più vecchio.

- 問題 4. 次の用語についてイタリア語で説明する場合、内容および文法に於いて最も適切なものはどれか。それぞれ解答を一つ選び、マークシートの ～ にマークすること。
(各 5 点 × 4 = 20 点)

4-1 お遍路さん

- ① Sono i pellegrini che fanno il cammino degli ottantotto luoghi sacri e templi di Shikoku legati a Kukai, il fondatore della scuola del buddismo Shingon.
- ② Si dice dei pellegrini che fanno il percorso nell'isola di Shikoku, lungo il quale visitano sessantasei luoghi sacri e templi legati a Kukai, il monaco buddista della setta buddista Shingon.
- ③ Sono delle persone che girano per gli ottantotto luoghi sacri e templi di Shikoku che sono legati a Kukai, l'edificatore della scuola buddista Tendai.
- ④ Si dice delle persone che fa il viaggio di devozione ai sessantasei luoghi sacri e templi di Shikoku, percorsi da Saicho che fondò la scuola per buddisti di Tendai.
- ⑤ Sono i pellegrini che percorrono i ottantotto luoghi sacri e templi di Shikoku dedicati a Saicho, il fondatore della scuola del buddismo Tendai.

4-2 推し

- ① Indica un fanatico ammiratore di un cantante giovane o di un attore.
- ② Si dice di un cantante giovane, di un attore, o di un personaggio di anime che si adora più di ogni altro e si sostiene tanto da voler far sapere agli altri quanto è meraviglioso.
- ③ Significa provare a indovinare chi è il criminale mentre si guarda una serie TV di thriller o di giallo poliziesco.
- ④ Si dice dell'addetto della stazione che spinge i passeggeri sui treni pieni nelle ore di punta mattutine a Tokyo.
- ⑤ È un tipo di Sushi che si fa premendo in uno stampo con coperchio.

4-3 分散型ホテル

27

- ① Sono degli alberghi che si trovano, per esempio, nei luoghi di vacanza, e che hanno delle villette per gli ospiti disperse nel suo territorio.
- ② Si dice di una catena di alberghi a livello nazionale che gestisce molti alberghi anche in città regionali.
- ③ È una forma di struttura ricettiva dove vengono utilizzate delle case disabitate o degli edifici storici della zona, assegnando a ciascun edificio funzioni come reception, camere o sala da pranzo, in modo che la città o il borgo intero funzioni come un unico albergo.
- ④ È una struttura ricettiva che si può affittare un'intera vecchia casa tradizionale ristrutturata.
- ⑤ Si riferisce alla struttura ricettiva dove diversi edifici sono connessi attraverso corridoi di collegamento, come quella dei grandi Ryokan tradizionali in stazioni termali.

4-4 北海道・北東北の縄文遺跡群

28

- ① Sono siti di grande valore culturale che permettono di conoscere la vita e la cultura spirituale del popolo Jomon, che si stabilì in quelle aree praticando la raccolta, la caccia e la pesca.
- ② È stato registrato come il quinto sito giapponese del Patrimonio Mondiale naturale al Comitato del Patrimonio Mondiale del 2021.
- ③ Da questi resti archeologici capiamo che il popolo Jomon non si stabilì ma viveva in movimento di raccolta, di pesca e di caccia tra Hokkaido e la parte settentrionale di Tohoku.
- ④ I beni costituiti di questo Patrimonio Mondiale si trovano nelle province di Hokkaido, Aomori, Akita e Yamagata.
- ⑤ I resti archeologici di Sannai Maruyama e i cerchi di pietre di Oyu che fanno parte dei beni costruttivi di questo Patrimonio si trovano nella provincia di Akita.